

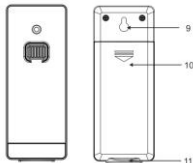
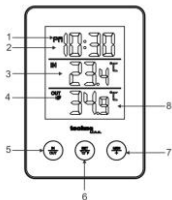
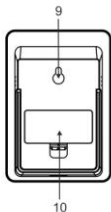
WS 9175 Bedienungsanleitung

Funktionen:

- Manuelle Zeiteinstellung
- Temperaturanzeige in °C oder °F
- 12 / 24 Stunden Zeitanzeige
- Anzeige von Innen- und Außentemperatur und MIN /MAX
Innen- und Außentemperatur

LCD Display und

Funktionstasten:



DE1

1 12 / 24h Zeitanzeige

2 Uhrzeit

Symbol

3 Innentemperatur

4 Funksignal Symbol

5 In / Out Taste

6 Set / °C/°F Taste

7 Mem / + Taste

8 Außentemperatur

9 Wandaufhängung

10 Batteriefach

11 Standfuß

Außensender

- Außensenderfrequenz: 433.92 MHz.
- Außensenderreichweite: bis zu 30m (100 Fuß).
- Setzen Sie 2 x AA Batterien in den Sender ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität.

Inbetriebnahme:

- Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite des Außensenders und legen Sie 2 x AA Batterien ein. Achten

Sie dabei auf die richtige Polarität. Wählen Sie die °C / °F Anzeige durch drücken der Taste im Inneren des Fachs. Schließen Sie das Batteriefach.

- Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite der Basisstation und legen Sie die 2 x AAA Batterien ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Schließen Sie das Batteriefach wieder.
- Nach dem Einlegen der Batterien leuchten die Symbole auf dem Display 3 Sekunden lang auf.
- Die Basisstation sucht nun das Signal vom Außensender. Dieser Vorgang dauert ca. 3 Minuten und wird durch ein blinkendes Empfangs – Funkmastsymbol im Anzeigebereich der Außentemperatur am Empfänger angezeigt.

Manuelle Zeiteinstellung:

- Halten Sie die **“SET”** Taste für 3 Sekunden gedrückt, um in den Einstellungsmodus zu gelangen. Die 12/24 Stundenanzeige beginnt zu blinken. Drücken Sie die **“+”** Taste um die gewünschte Stundenanzeige auszuwählen.
- Drücken Sie die **“SET”** Taste um Ihre Einstellungen zu bestätigen. Die Stundenanzeige beginnt zu blinken. Drücken Sie die **“+”** Taste um die gewünschte Stunde einzustellen.
- Drücken Sie die **“SET”** Taste um Ihre Einstellungen zu bestätigen. Die Minutenanzeige beginnt zu blinken. Drücken Sie die **“+”** Taste um die gewünschte Minute einzustellen.
- Drücken Sie die **“SET”** Taste um Ihre Einstellungen zu bestätigen, den Einstellungsvorgang zu beenden und in den Zeitanzeigemodus zu wechseln.

Hinweis:

- Nach 30 Sekunden, ohne Drücken einer Taste, wechselt die Uhr automatisch vom Einstellungsmodus in den Zeitanzeigemodus.

°C/°F Temperaturanzeige:

- Die Temperatur wird entweder in °C oder °F angezeigt.
Drücken sie die “**C/°F**” Taste um zwischen den einzelnen Maßeinheiten zu wechseln.

Maximale / Minimale Temperaturanzeige

- Drücken Sie die “**MEM**” Taste um die maximalen Innen- und Außentemperaturen anzuzeigen.
- Sobald die Maximalwerte der Innen- und Außentemperatur angezeigt wird:
- Drücken Sie die “**MEM**” Taste ein zweites Mal um die

Minimalwerte der Innen- und Außentemperatur anzuzeigen.

- Drücken Sie die "**MEM**" Taste ein drittes Mal um die aktuelle Innen- und Außentemperatur anzuzeigen.
- Um die maximale und minimale Temperaturen zurückzusetzen, halten Sie die Taste "**MEM**" für 3 Sekunden gedrückt. Dadurch werden alle auf die aktuell angezeigten Werte aufgezeichneten minimalen und maximalen Messwerte zurückgesetzt.

Innen- und Außentemperaturanzeige:

- Drücken Sie die "**IN / OUT**" Taste um die Anzeigeposition der Innen- und Außentemperatur zu wechseln.

Hiermit erklärt Technotrade, dass sich das Produkt WS9175 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und

den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU und ROHS 2011/65/EG befindet. Die Original-EU-Konformitätserklärung finden Sie unter: www.technoline.de/doc/4029665091754

Technische Daten:

- Innentemperaturmessbereich: 0°C (32°F) ~ 50°C (122°F)
- Außentemperaturmessbereich: -39.9°C (-39.8°F) ~ 59.9°C (139.8°F)
- Batterien: 2 x AAA /LR03 Micro für Basisstation
2 x AA/LR06 Mignon für Aussensender
- Übertragungsfrequenz: 433 MHz
- Maximale Sendeleistung: 8 dBm

Umwelteinflüsse auf Funkempfang

Wie bei allen kabellosen Geräten kann der Funkempfang der Station durch folgende Einflüsse beeinträchtigt sein:

- lange Übertragungswege

- inmitten hoher Gebäude
- in Betonbauten
- nahe elektrischer Geräte (Computer, Fernseher, etc) und metallischer Gegenstände
- in bewegten Fahrzeugen

Platzieren Sie die Station an einem Ort mit optimalem Empfang, z.B. in der Nähe von Fenstern und entfernt zu metallischen oder elektrischen Gegenständen.

Beachten Sie, dass der Außensender nur im absoluten Freifeld (ohne Störquellen) seine maximale Reichweite nutzen kann.

Jede Störquelle, die sich zwischen Außensender und Station befindet (Dächer, Mauern, Böden, Decken, dicke Bäume, etc.), verringert die Reichweite des Senders um die Hälfte.

Vorsichtsmaßnahmen

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch in Innenräumen gedacht.
- Setzen Sie das Gerät nicht extremer Gewalteinwirkung oder Stößen aus.
- Setzen Sie das Gerät nicht hohen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, Staub und Feuchtigkeit aus.

- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit ätzenden Materialien.
- Werfen Sie das Gerät nicht ins Feuer. Es könnte explodieren.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse und manipulieren Sie nicht bauliche Bestandteile des Geräts.

Batterie-Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie nur Alkali-Batterien, keine wiederaufladbaren Batterien.
- Legen Sie die Batterien unter Beachtung der Polarität (+/-) richtig ein.
- Ersetzen Sie stets einen vollständigen Batteriesatz.
- Mischen Sie niemals alte und neue Batterien.
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien sofort.
- Entfernen Sie die Batterien bei Nichtnutzung.
- Laden Sie die Batterien nicht auf und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Sie könnten explodieren.
- Bewahren Sie die Batterien nicht in der Nähe von Metallobjekten auf, da ein Kontakt einen Kurzschluss verursachen kann.

- Setzen Sie Batterien keinen hohen Temperaturen, extremer Feuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht aus.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Verschlucken der Batterien kann zum Ersticken führen.

Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den vorgesehenen Zweck!

Hinweispflicht nach dem Batteriegesetz



Altbatterien gehören nicht in den Hausmüll. Wenn Batterien in die Umwelt gelangen, können diese Umwelt- und Gesundheitsschäden zur Folge haben. Sie können gebrauchte Batterien unentgeltlich bei ihrem Händler und Sammelstellen zurückgeben. Sie sind als Verbraucher zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet!

Hinweispflicht nach dem Elektronikgerätegesetz



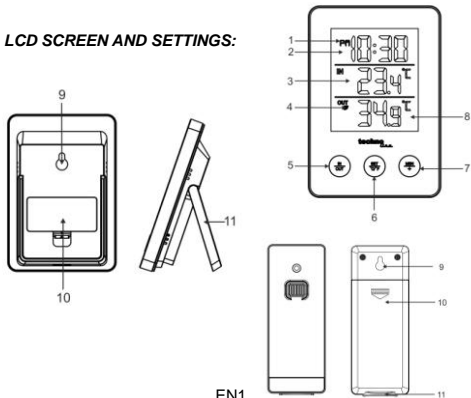
Laut Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) gehört Elektroschrott nicht in den Hausmüll, sondern ist zu recyceln oder umweltfreundlich zu entsorgen. Entsorgen Sie ihr Gerät in einen Recycling Container oder an eine lokale Abfallsammelstelle.

WS 9175 Manual

Functions:

- Manual time setting.
- Temperature alternatively in °C or °F.
- 12/24 hour time display.
- Display of In/Outdoor Temperature and MIN/MAX
In/Outdoor Temperature

LCD SCREEN AND SETTINGS:



- | | |
|----------------------|----------------------|
| 1 PM / AM icon | 2 Time |
| 3 Indoor temperature | 4 RC signal icon |
| 5 In / Out button | 6 Set / °C/°F button |
| 7 Mem / + button | 8 Outdoor temp. |
| 9 Wall mounting hole | 10 Battery |
| 11 Stand | |

Wireless remote sensor (transmitter)

- Transmitter frequency: 433.92 MHz.
- Range of transmission is up to 30m (100feet).
- Insert the 2 x AA batteries into the transmitter, please observe the correct polarity.

Initial operation:

- Open the battery compartment on the rear side of the outdoor remote sensor and insert 2 x AA batteries. Please observe the correct polarity. Select the °C/°F display by

pushing the button inside the compartment. Close in the battery compartment

- Open the battery compartment on the rear side of the base station and insert 2 x AAA batteries. Please observe the correct polarity. Close the battery compartment.
- After inserting the batteries, all the icon on the LCD display will briefly light up for 3 seconds.
- The base station will now start to make a connection to the outdoor sensor. This operation takes about 3 minutes and is displayed by a flashing reception radio antenna symbol in the "OUTDOOR" display area on the base station.

Manual time setting:

- Press "**SET**" for about 3 seconds to confirm your setting, the 12/24 hour mode display starts to flash. Press the "+" button to set the correct 12/24 hour mode.

- Press “**SET**” again to confirm your setting, the Hour display starts to flash. Press the “+” button to set the correct hour.
- Press “**SET**” again to confirm your setting, the Minute displays starts to flash. Press the “+” button to set the correct minute.
- Press “**SET**” again to confirm your setting and to end the setting procedures, enter the Time Display Mode.

Note:

- After 30 seconds without pressing any button, the clock switches automatically from Set Mode to Time Display Mode.

°C/°F temperature display:

- The temperature is displayed either in °C or °F. Press the “**°C/°F**” button to switch between the individual measuring

units.

Maximum / Minimum Temperature display:

- To toggle indoor/outdoor maximum value, press the “**MEM**” button.
- Once to show the maximum indoor/outdoor temperature values.
- Twice to show the minimum indoor/outdoor temperature values.
- Three times to return to the current temperature values.
- To reset the maximum and minimum temperature, press and hold down the “**MEM**” button for about 3 seconds.

This will reset all minimum and maximum data recorded to the current displayed values.

IN/OUT temperature display:

- Press the “**IN/OUT**” key to switch the position of indoor

and outdoor temperature on display.

Hereby, Technotrade declares that this product WS9175 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and ROHS 2011/65/EC. The original EU declaration of conformity may be found at: www.technoline.de/doc/4029665091754

Specifications:

- Indoor measurement ranges: 0°C (32°F) ~ 50°C (122°F)
- Outdoor measurement ranges: -39.9°C (-39.8°F) ~ 59.9°C (139.8°F)
- Battery: 2 x AAA /LR03 Micro for base station 2 x AA/LR06 Mignon for outdoor sensor
- Transmission frequency: 433 MHz
- Maximum transmission power: 8 dBm

Environmental reception effects

Same as all wireless devices, the reception of the station is maybe affected by the following circumstances:

- long transmitting distance
- among tall buildings
- inside concrete buildings
- near electrical appliances (computers, TV's, etc) and metallic structures
- inside moving vehicles

Place the station at a location with optimal signal, i.e. close to a window and away from metal surfaces or electrical appliances. Keep in mind that the outdoor transmitter only has the optimal transmission range in open area with no obstructions. Each obstruction between the transmitter and the station (roof, walls, floors, ceilings, thick trees, etc.) will effectively cut the transmission range in half.

Precautions

- This main unit is intended to be used only indoors.
- Do not subject the unit to excessive force or shock.
- Do not expose the unit to extreme temperatures, direct sunlight, dust or humidity.

- Do not immerse in water.
- Avoid contact with any corrosive materials.
- Do not dispose this unit in a fire as it may explode.
- Do not open the inner back case or tamper with any components of this unit.

Batteries safety warnings

- Use only alkaline batteries, not rechargeable batteries.
- Install batteries correctly by matching the polarities (+/-).
- Always replace a complete set of batteries.
- Never mix used and new batteries.
- Remove exhausted batteries immediately.
- Remove batteries when not in use.
- Do not recharge and do not dispose of batteries in fire as the batteries may explode.
- Ensure batteries are stored away from metal objects as contact may cause a short circuit.
- Avoid exposing batteries to extreme temperature or humidity or direct sunlight.
- Keep all batteries out of reach from children. They are a choking hazard.

Use the product only for its intended purpose!

Consideration of duty according to the battery law



Old batteries do not belong to domestic waste because they could cause damages of health and environment. You can return used batteries free of charge to your dealer and collection points. As end-user you are committed by law to bring back needed batteries to distributors and other collecting points!

Consideration of duty according to the law of electrical devices



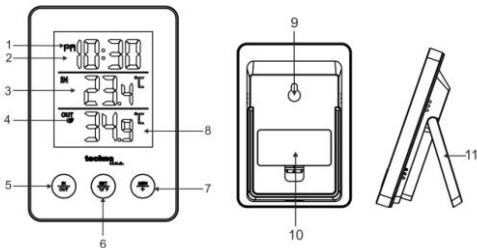
This symbol means that you must dispose of electrical devices separated from the General household waste when it reaches the end of its useful life. Take your unit to your local waste collection point or recycling centre. This applies to all countries of the European Union, and to other European countries with a separate waste collection system.

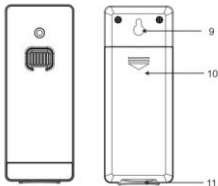
WS 9175 - Guide d'utilisation

Fonctions :

- Réglage manuel de l'heure.
- Affichage de la température en °C ou °F.
- Affichage de l'heure au format 12/24 heures.
- Affichage de la température intérieure/extérieure et de la température min./max. intérieure/extérieure

ÉCRAN LCD ET RÉGLAGES :





1 Icône PM/AM

2 Heure

3 Température intérieure

4 Icône signal RC

5 Touche Intérieure /

6 Touche Set/°C/°F

Extérieure

7 Touche Mem/+

8 Température extérieure

9 Trou d'accrochage à un
mur

10 Compartiment à piles

11 Support

Capteur de télécommande sans fil (émetteur)

- Fréquence de l'émetteur : 433,92 MHz.
- Plage de transmission allant jusqu'à 30m (100 pieds).

- Insérez les 2 piles AA dans l'émetteur en respectant les polarités.

Mise en marche :

- Ouvrez le compartiment à piles situé à l'arrière du capteur extérieur et insérez 2 piles AA. Veillez à respecter les polarités. Sélectionnez l'unité d'affichage de température °C/°F en poussant le commutateur situé à l'intérieur du compartiment. Fermez le compartiment à piles
- Ouvrez le compartiment à piles situé à l'arrière de la station de base et insérez 2 piles AAA. Veillez à respecter les polarités. Fermez le compartiment à piles.
- Une fois les piles insérées, tous les icônes de l'écran LCD restent allumés pendant environ 3 secondes.
- La station de base commence à établir une connexion avec le capteur extérieur. Cette opération prend environ 3

minutes et est indiquée par le symbole d'une antenne de réception radio clignotante dans la zone d'affichage «OUTDOOR» de la station de base.

RÉGLAGE MANUEL DE L'HEURE :

- Maintenez appuyée la touche «**SET**» pendant environ 3 secondes pour confirmer votre réglage, le mode 12/24 heures se met à clignoter. Appuyez sur la touche «**+**» pour choisir le mode 12 ou 24 heures.
- Appuyez de nouveau sur «**SET**» pour confirmer votre réglage, les heures se mettent à clignoter. Appuyez sur la touche «**+**» pour régler les heures.
- Appuyez de nouveau sur «**SET**» pour confirmer votre réglage, les minutes se mettent à clignoter. Appuyez sur la touche «**+**» pour régler les minutes.
- Appuyez de nouveau sur «**SET**» pour confirmer votre

réglage, quitter et passer en mode affichage normal de l'heure.

Remarque :

- Si aucune touche n'est appuyée pendant 30 secondes, l'horloge bascule automatiquement du mode réglage au mode affichage normal de l'heure.

Affichage de la température en °C ou °F :

- La température est affichée en °C ou °F. Appuyez sur la touche «**°C/°F**» pour basculer entre les différentes unités.

Affichage de la température maximale/minimale :

- Appuyez sur la touche «**MEM**» pour basculer entre la température maximale intérieure/extérieure.
- Une fois pour afficher la température intérieure/extérieure maximale.
- Une fois pour afficher la température intérieure/extérieure minimale.

- Trois fois pour retourner à l'affichage des températures actuelles.
- Maintenez appuyée la touche «**MEM**» pendant environ 3 secondes pour réinitialiser la température maximale et minimale. Cette opération réinitialise toutes les données minimales et maximales enregistrées aux valeurs actuelles affichées.

Affichage de la température Intérieure/Extérieure :

- Appuyez sur la touche "**IN / OUT**" pour changer la position de la température intérieure et extérieure à l'écran.

Par la présente Technotrade déclare que l'appareil WS9175 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU et ROHS 2011/65/CE. La déclaration de conformité UE originelle est disponible sur:

www.technoline.de/doc/4029665091754

Spécifications :

- Thermomètre : Plage des mesures intérieures : de 0°C (32°F) à 50 °C (122 °F)
Plage des mesures extérieures : de -39,9°C (-39,8°F) à 59,9°C (139,8°F)
- Piles : 2 x AAA/LR03 micro pour la station de base
2 x AA/LR06 mignon pour capteur extérieur.
- Fréquence d'émission : 433 MHz
- Puissance d'émission maximale : 8 dBm

Effets de l'environnement sur la réception

Comme pour tout appareil sans fil, la réception peut être affectée dans les conditions suivantes :

- Distance de transmission longue.
- Entouré de bâtiments élevés.
- À l'intérieur de bâtiments en béton.
- À proximité d'appareils électriques (ordinateurs, téléviseurs, etc.) et des structures métalliques
- À l'intérieur de véhicules mobiles.

Placez votre station météo dans un endroit avec des signaux optimaux, par exemple près d'une fenêtre, loin des surfaces métalliques et des appareils électriques.

Il convient de noter que la portée de transmission de l'émetteur extérieur n'est optimale que dans des zones dégagées sans aucune obstruction. Chaque obstacle entre l'émetteur et la station (toit, murs, sols, plafonds, arbres touffus etc.) réduit la portée de transmission de moitié.

Précautions

- Cet appareil n'est destiné qu'à une utilisation intérieure.
- Ne soumettez pas l'appareil à une force ou à un choc excessif.
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil, à des températures extrêmes, à l'humidité ou à la poussière.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
- Éviter tout contact avec des matériaux corrosifs.
- Ne jetez pas cet appareil au feu, il risque d'exploser.
- N'ouvrez pas le panneau arrière et n'apportez des modifications aux composants de cette unité.

Avertissements de sécurité concernant les piles

- Utilisez uniquement des piles alcalines non rechargeables.
- Installez les piles en respectant les polarités (+/-).
- Remplacez toujours toutes les piles en même temps.
- Ne mélangez pas des piles usagées avec des piles neuves.
- Lorsque les piles sont déchargées, les retirer immédiatement de l'appareil.
- Retirez les piles lorsque vous n'allez pas utiliser l'appareil.
- N'essayez pas de recharger des piles qui ne sont pas rechargeables et ne jetez aucune pile au feu (elle risque d'exploser).
- Rangez vos piles de façon à ce qu'aucun objet métallique ne puisse causer de court-circuit.
- Évitez d'exposer les piles à des températures extrêmes, à l'humidité ou à la lumière directe du soleil.
- Conservez vos piles hors de la portée des enfants. Elles présentent un risque d'étouffement.

N'utilisez cet appareil que pour l'usage auquel il est destiné !

Obligation légale concernant la mise au rebut des piles



Ne jetez pas les piles usagées avec les ordures ménagères car elles sont nuisibles pour la santé et l'environnement. Vous pouvez ramener les piles usagées sans frais à votre revendeur et aux points de collecte. En tant que consommateur, vous êtes obligé par la loi de ramener les piles usagées aux revendeurs et aux points de collecte !

Respect de l'obligation de la loi sur les appareils électriques



Ce symbole signifie que les appareils électriques ne doivent pas être jetés aux ordures ménagères à la fin de leur vie utile. Ramenez votre appareil à un point de collecte de déchets ou à un centre de recyclage local. Ceci s'applique à tous les pays de l'Union européenne et aux autres pays européens disposant d'un système de collecte sélectif des déchets.



Séparez le carton d'emballage de tout sous carton éventuel en plastique.

Tout bien trier conformément aux réglementations en matière de séparation des déchets.

Hinweis: Bedienungsanleitung in 8 Sprachen

Zusätzlich zu dieser gedruckten Bedienungsanleitung können Sie die Bedienungsanleitung in 8 Sprachen auf der offiziellen Internetseite **www.technoline.de** herunterladen.

Note: Instruction manual in 8 languages

In addition to this printed user manual, you can download the user manual in 8 languages from the official website **www.technoline.de** .

Remarque: Mode d'emploi en 8 langues

En plus de ce manuel d'utilisation imprimé, vous pouvez télécharger le manuel d'utilisation en 8 langues sur le site officiel **www.technoline.de** .

Nota: Instrucciones de uso en 8 idiomas

Además de este manual de usuario impreso, puede descargar el manual de usuario en 8 idiomas desde el sitio web oficial **www.technoline.de** .

Opmerking: Gebruiksaanwijzing in 8 talen

Naast deze gedrukte gebruiksaanwijzing kunt u de gebruiksaanwijzing in 8 talen downloaden van de officiële website **www.technoline.de** .

Nota: Istruzioni per l'uso in 8 lingue

Oltre a questo manuale utente stampato, è possibile scaricare il manuale utente in 8 lingue dal sito ufficiale **www.technoline.de** .

Poznámka: Návod k obsluze ve 8 jazycích

Kromě tohoto tištěného manuálu si můžete stáhnout manuál v 8 jazycích na oficiálních stránkách

www.technoline.de .

Uwaga: Instrukcja obsługi w 8 językach

Oprócz niniejszej drukowanej instrukcji obsługi można pobrać instrukcję obsługi w 8 językach z oficjalnej strony internetowej

www.technoline.de .